



## 第 13 課

部	屋	室	窓	開	
BỘ	ỐC	THẤT	SONG	KHAI	
閉	歌	意	味	天	考
BẾ	CA	Ý	VỊ	THIÊN	KHẢO



13

I	<b>BỘ</b>	Mồm (KHẨU 口) to đứng (LẬP 立) ở áp (ÁP 仄) làm bộ (BỘ 部) trường
ブ	ぶちょう 部長	: trưởng phòng
	ぜんぶ 全部	: toàn bộ
	いちぶ 一部	: một phần
	テニス部	: CLB tennis
	こうがくぶ 工学部	: Khoa Kỹ thuật công nghiệp
	だいぶぶん 大部分	: đại bộ phận
	へや *部屋	: căn phòng



## かんじ

2	ỐC	Thứ 7 (THỔ 土) tôi (TU 土) đi lên sân thượng (おくじょう) và nhìn thấy một (NHẤT 一) tử thi (THI 尸)
や		ほんや : cửa hàng sách      やね : mái nhà へや : căn phòng      とこや : tiệm cắt tóc やおや : cửa hàng bán rau quả さかや : quán nhậu なごや : thành phố Nagoya
オク		おくじょう 屋上 : quan trọng

3	THẤT	Thứ 7 (THỔ 土) tôi (TU 土) ở nhà (MIÊN 宀) một (NHẤT 一) mình
むろ		---
シツ		きょうしつ : phòng học      かいぎしつ : phòng họp けんきゅうしつ : phòng nghiên cứu まちあいしつ : phòng chờ      おんしつ : nhà kính ちかしつ : tầng (phòng) hầm わしつ : phòng kiểu Nhật ようしつ : phòng kiểu Tây よくしつ : phòng tắm



# かんじ

4	<b>SONG</b>	Ở trong hang (HUYỆT 穴) gửi tâm (TÂM 心) tư (KHU 厶) ra ngoài cửa sổ (SONG 窓)
まど		まど 窓 : cửa sổ      まどぐち 窓口 : quầy bán vé  まどがわ    せき 窓側の席 : ghế ngồi gần cửa sổ
ソウ		どうそうかい 同窓会 : hội cùng trường, lớp

5	<b>KHAI</b>	1 (NHẤT 一) người chấp tay (CÙNG 井) lạy giữa công (MÔN 門) thì được mở (KHAI 開) cửa
あ		あ 開く : (cái gì đó) mở
ひら		あ 開ける : mở (cái gì đó)  ひら 開く : tổ chức, khai mạc, mở (lớp học)
カイ		かいし 開始する : khởi đầu, bắt đầu  かいてん 開店 : mở cửa hàng  こうかい 公開 : công khai  かいかいしき 開会式 : lễ khai mạc

よんでみよう!



- 夜は 暗い部屋で お酒を 飲みます。そして、ジャズを 聞きます。
- ホテルに 着きました。そして、すぐ 部屋の 窓を 開けました。





## かんじ

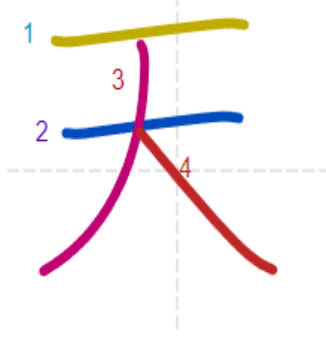
8	Ý	Âm (ÂM 意) thanh phát ra từ tâm (TÂM 心) chính là ý (Ý 意) chí
---		---
イ		いみ 意味 : ý nghĩa      ちゅうい 注意する : cẩn thận, lưu ý いけん 意見 : ý kiến      ようい 用意する : chuẩn bị こうい 好意 : ý tốt      いじわる 意地悪な : ý đồ xấu, đen tối いがい 意外な : ngoài dự tính      いし 意思 : ý định, ý chí

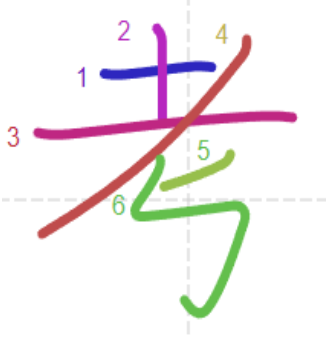
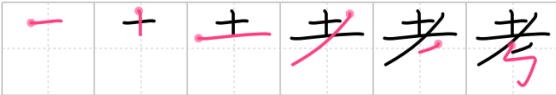
9	VỊ	Chưa (VỊ 未) có miệng (KHẨU 口) làm sao thử vị (VỊ 味) được
あじ		あじ 味 : vị      あじ 味わう : nếm, nếm nếm
ミ		いみ 意味 : ý nghĩa      しゅみ 趣味 : sở thích きょうみ 興味 : hứng thú      みそ 味噌 : nước tương ちょうみりょう 調味料 : gia vị      じみ 地味 : vị gốc

10	THIÊN	Thứ to (ĐẠI 大) lớn nhất (NHẤT 一) chính là ông trời (THIÊN 天)



# かんじ

	あま あめ	あま がわ 天の川 : hoa
	テン	てんき : 時 節 天気 : thời tiết てんごく : 天 国 天国 : thiên đường てんのう : 天 皇 天皇 : thiên hoàng てんし : 天 使 天使 : thiên sứ てんきよほう : 天 気 予 報 天気予報 : dự báo thời tiết てんもんがく : 天 文 学 天文学 : thiên văn học てんさい : 天 才 天才 : thiên tài

	<b>KHẢO</b>	Cầm roi (ノ) nằm trên đất (THỔ 土) suy nghĩ (KHẢO 考) ra 5 (KHẢO 巧) ý tưởng	
			
	かんが	かんが 考える : suy nghĩ 考え : ý kiến, ý tưởng かんが かた 考え方 : cách suy nghĩ	
	コウ	さんこう : 参 考 参考 : tham khảo さんこうしょ : 参 考 書 参考書 : sách tham khảo こうがく : 考 古 学 考古学 : khảo cổ học こうりょ : 考 慮 する 考慮する : xem xét, suy tính	



## よんでみよう!

- 趣味は 歌 を 歌 う こと です。でも、カラオケは 嫌 い です。
- 日曜日、いい 天 気 だ っ た ら、山 へ 行 っ て、川 の 水 で 昼 ご は ん を 作 り ま し ょ う。



3. まず、自分で漢字の 意味を 考えます。次に、辞書を 見ます。わからなかったら、先生に 聞きます。

——— おわり ———